

# ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

(Είς τὸ τέλος τοῦ τεύχους παρατίθεται ἀλφαβητικὸς πίναξ τῶν ἐμπορευμάτων).

ΕΙΣΑΓΩΓΗ . . . . . 5-6

## ΓΕΝΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΕΞΑΓΩΓΗΣ

Πίναξ I.	Ποσότης καὶ ἀξία πάντων τῶν εἰσαχθέντων καὶ ἐξαχθέντων ἐμπορευμάτων κατὰ μῆνας . . . . .	06-07
Πίναξ II.	Ποσότης καὶ ἀξία πάντων τῶν εἰσαχθέντων ἐμπορευμάτων ἀπὸ 1-31 Αὐγούστου κατὰ ἐπικρατείας καὶ κατηγορίας ἐμπορευμάτων . . . . .	10-11
Πίναξ III.	Ποσότης καὶ ἀξία πάντων τῶν ἐξαχθέντων ἐμπορευμάτων ἀπὸ 1-31 Αὐγούστου κατὰ ἐπικρατείας καὶ κατηγορίας ἐμπορευμάτων . . . . .	12-13
Πίναξ IV.	Ποσότης καὶ ἀξία πάντων τῶν εἰσαχθέντων ἐμπορευμάτων ἀπὸ 1-31 Αὐγούστου κατὰ τελωνεῖα καὶ κατηγορίας ἐμπορευμάτων . . . . .	14-15
Πίναξ V.	Ποσότης καὶ ἀξία πάντων τῶν ἐξαχθέντων ἐμπορευμάτων ἀπὸ 1-31 Αὐγούστου κατὰ τελωνεῖα καὶ κατηγορίας ἐμπορευμάτων . . . . .	16-17
Πίναξ VI.	Ποσότης καὶ ἀξία πάντων τῶν εἰσαχθέντων ἐμπορευμάτων ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου-31 Αὐγούστου κατὰ ἐπικρατείας καὶ κατηγορίας ἐμπορευμάτων . . . . .	18-19
Πίναξ VII. 1)	Ποσότης καὶ ἀξία πάντων τῶν ἐξαχθέντων ἐμπορευμάτων ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου-31 Αὐγούστου κατὰ ἐπικρατείας καὶ κατηγορίας ἐμπορευμάτων . . . . .	20-21
Πίναξ VIII.	Ποσότης καὶ ἀξία πάντων τῶν εἰσαχθέντων ἐμπορευμάτων ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου-31 Αὐγούστου κατὰ τελωνεῖα καὶ κατηγορίας ἐμπορευμάτων . . . . .	22-23
Πίναξ IX.	Ποσότης καὶ ἀξία πάντων τῶν ἐξαχθέντων ἐμπορευμάτων ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου-31 Αὐγούστου κατὰ τελωνεῖα καὶ κατηγορίας ἐμπορευμάτων . . . . .	24-25
Πίναξ X.	Τελωνιακαὶ εἰσπράξεις ἀπὸ 1-31 Αὐγούστου κατ' εἶδος καὶ τελωνεῖα . . . . .	26-27
Πίναξ XI.	Τελωνιακαὶ εἰσπράξεις ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου-31 Αὐγούστου κατ' εἶδος καὶ τελωνεῖα . . . . .	26-27
Πίναξ XII.	Τελωνιακαὶ εἰσπράξεις κατὰ μῆνας . . . . .	28
Πίναξ XIII.	Μέσαι τιμαὶ τοῦ συναλλάγματος κατὰ μῆνας . . . . .	28

## 1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Πίναξ Α'.	Ποσότης καὶ ἀξία εἰσαγωγῆς τῶν κυριωτέρων ἐμπορευμάτων κατὰ χώρας προελεύσεως . . . . .	31-70
A.	Ζωοκομίας καὶ ἀλιευτικῆς προϊόντα . . . . .	31-33
B.	Γεωργικὰ προϊόντα . . . . .	33-36
Γ.	Κηπουρικῆς προϊόντα, ἀποικιακά . . . . .	36-37
Δ.	Ἐλαιώδη σπέρματα καὶ καρποί. Ἐλαία καὶ κηρώδεις ὕλαι . . . . .	37-38
Ε.	Πνευματώδη ποτὰ . . . . .	39
Ζ.	Ζάχαρις καὶ ζαχαροπλαστικῆς προϊόντα . . . . .	39-40
Η.	Δέρματα. Εἶδη ἐκ δέρματος. Μηλωταί . . . . .	41
Θ.	Δασικὰ προϊόντα. Εἶδη ἐκ ξύλων . . . . .	41-43
Ι.	Ὄρυκτά . . . . .	43-44
Κ.	Μέταλλα καὶ εἶδη μετάλλων . . . . .	44-51
Λ.	Ἐπιστημονικὰ καὶ μουσικὰ ὄργανα. Ὁρολόγια . . . . .	51-53
Μ.	Κεραμευτικῆς καὶ ὑαλουργίας προϊόντα . . . . .	53-54
Ν.	Χημικὰ καὶ φαρμακευτικὰ προϊόντα . . . . .	54-57
Ξ.	Ἀποστάγματα. Ἀρώματα κλπ. Σάπωνες . . . . .	57
Ο.	Χρώματα καὶ προϊόντα διὰ τὴν βαφικὴν καὶ τὴν δευκίην . . . . .	57-58
Π.	Χάρτις, εἶδη ἐκ χάρτου καὶ ἐκτυπωτικῶν τεχνῶν προϊόντα . . . . .	58-60
Ρ.	Καουτσούκι καὶ γουταπέρκα. Κηρώτα . . . . .	60-61
Σ.	Κλωστικαὶ ἴνες. Ὑφάσματα καὶ εἶδη ἐξ ὑφασμάτων . . . . .	61-66
Τ.	Παίγνια καὶ ἀθλήματα. Ἀθλητισμοῦ ἀντικείμενα . . . . .	67
Υ.	Εἶδη πλοιοποίας . . . . .	67
Φ.	Μεταφορικὰ ὄργανα . . . . .	67-68
Χ.	Ὅπλα καὶ ἐκρηκτικαὶ ὕλαι . . . . .	69
Ψ.	Ναυπηγίας εἶδη, ὕλικα καὶ προϊόντα . . . . .	69
Ω.	Λιάφορα . . . . .	69-70

# TABLE DES MATIÈRES

(Une table alphabétique des marchandises se trouve à la fin du volume.)

INTRODUCTION.

## TABLEAUX GÉNÉRAUX DE L'IMPORTATION ET DE L'EXPORTATION

Tableau I.	Quantité et valeur de toutes les marchandises importées et exportées par mois . . . . .	06-07
Tableau II.	Quantité et valeur de toutes les marchandises importées du 1-31 Août par pays et catégories de marchandises . . . . .	10-11
Tableau III.	Quantité et valeur de toutes les marchandises exportées du 1-31 Août par pays et catégories de marchandises . . . . .	12-13
Tableau IV.	Quantité et valeur de toutes les marchandises importées du 1-31 Août par douanes et catégories de marchandises . . . . .	14-15
Tableau V.	Quantité et valeur de toutes les marchandises exportées du 1-31 Août par douanes et catégories de marchandises . . . . .	16-17
Tableau VI.	Quantité et valeur de toutes les marchandises importées du 1 Janvier-31 Août par pays et catégories de marchandises . . . . .	18-19
Tableau VII.	Quantité et valeur de toutes les marchandises exportées du 1 Janvier-31 Août par pays et catégories de marchandises . . . . .	20-21
Tableau VIII.	Quantité et valeur de toutes les marchandises importées du 1 Janvier-31 Août par douanes et catégories de marchandises . . . . .	22-23
Tableau IX.	Quantité et valeur de toutes les marchandises exportées du 1 Janvier-31 Août par douanes et catégories de marchandises . . . . .	24-25
Tableau X.	Droits de douane perçus du 1-31 Août par espèce et par douanes . . . . .	26-27
Tableau XI.	Droits de douane perçus du 1 Janvier-31 Août par espèce et par douanes . . . . .	26-27
Tableau XII.	Droits de douane perçus par mois . . . . .	28
Tableau XIII.	Moyenne des cours du change par mois . . . . .	28

## VI. IMPORTATION

Tableau A.	Quantité et valeur des principales marchandises importées par pays de provenance . . . . .	31-70
A.	Produits d'élevage et de pêche . . . . .	31-33
B.	Produits agricoles . . . . .	33-36
Γ.	Produits horticoles et coloniaux . . . . .	36-37
Δ.	Graines et fruits oléagineux. Huiles. Cires . . . . .	37-38
Ε.	Boissons alcooliques . . . . .	39
Ζ.	Sucre et produits de la confiserie . . . . .	39-40
Η.	Peaux. Articles en peau. Pelleterie . . . . .	41
Θ.	Produits forestiers. Articles en bois . . . . .	41-43
Ι.	Matières minérales . . . . .	43-44
Κ.	Métaux et articles en métaux . . . . .	44-51
Λ.	Instruments scientifiques. Instruments de musique. Horlogerie . . . . .	51-53
Μ.	Poteries. Verre . . . . .	53-54
Ν.	Produits chimiques et pharmaceutiques . . . . .	54-57
Ξ.	Eaux distillées. Parfums etc. Savons . . . . .	57
Ο.	Couleurs et produits pour la teinture et le tannage . . . . .	57-58
Π.	Papier. Articles en papier et produits des arts typographiques . . . . .	58-60
Ρ.	Caoutchouc et gutta-percha. Imperméables . . . . .	60-61
Σ.	Matières textiles. Tissus et articles en tissus . . . . .	61-66
Τ.	Jeux. Jouets. Articles de sport . . . . .	67
Υ.	Chapellerie . . . . .	67
Φ.	Véhicules . . . . .	67-68
Χ.	Armes. Explosifs . . . . .	69
Ψ.	Constructions navales . . . . .	69
Ω.	Objets divers . . . . .	69-70

## II. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

## Πίναξ Β'.

Ποσότης και αξία εξαγωγής των κυριωτέρων εμπορευμάτων κατά χώρας προορισμού.

A. Ζωοκομίας και αλιευτικής προϊόντα . . . . .	73-81
B. Γεωργικά προϊόντα . . . . .	73
Γ. Κηπουρικής προϊόντα, άρκευτικά . . . . .	73-75
Δ. Έλαιώδη σπέρματα και καρποί. Έλαια και κηρώδεις υλαί . . . . .	75-76
Ε. Πνευματώδη ποτά . . . . .	76-77
Ζ. Ζάχαρις και ζαχαροπλαστικής προϊόντα . . . . .	77
Η. Δέρματα. Είδη εκ δέρματος. Μηλωτά . . . . .	77
Θ. Δασικά προϊόντα. Είδη εκ ξύλων . . . . .	77-78
Ι. Όρυκτά . . . . .	78-79
Κ. Μέταλλα και είδη μετάλλων . . . . .	79
Ν. Χημικά και φαρμακευτικά προϊόντα . . . . .	79-80
Ξ. Αποστάγματα. Αρώματα κλπ. Σάπωνες . . . . .	80
Ο. Χρώματα και προϊόντα διά την βαφικὴν και τὴν δευκὴν . . . . .	80
Π. Χάρτης, είδη εκ χαρτου και εκτυπωτικῶν τεχνῶν προϊόντα . . . . .	80
Σ. Κλωστοί και ίνες. Υφάσματα και είδη εκ υφασμάτων . . . . .	80-81
Ω. Διάφορα . . . . .	81

Ἀλφαβητικὸς πίναξ εμπορευμάτων, Α' Εισαγωγή - Β' Εξαγωγή

## II. EXPORTATION

## Tableau B.

Quantité et valeur des principales marchandises exportées par destination.

A. Produits d'élevage et de pêche.	73-81
B. Produits agricoles.	73
Γ. Produits horticoles et coloniaux.	73-75
Δ. Graines et fruits oléagineux. Huiles. Cires.	75-76
Ε. Boissons alcooliques.	76-77
Ζ. Sucre et produits de la confiserie.	77
Η. Peaux. Articles en peau. Pelleterie.	77
Θ. Produits forestiers. Articles en bois.	77-78
Ι. Matières minérales.	78-79
Κ. Métaux et articles en métaux.	79
Ν. Produits chimiques et pharmaceutiques.	79-80
Ξ. Eaux distillées. Parfums etc. Savons.	80
Ο. Couleurs et produits pour la teinture et le tannage.	80
Π. Papier. Articles en papier et produits des arts typographiques.	80
Σ. Matières textiles. Tissus et articles en tissus.	80-81
Ω. Objets divers.	81

Tableau alphabétique des marchandises, I. Importation - II. Exportation

## Ειδοποιήσις διὰ τοὺς εἰσαγωγεῖς καὶ εξαγωγεῖς.

Ἡ Ἐμπορικὴ Στατιστικὴ παρέχει ἐνίοτε ἀνακριβεῖς ἀριθμοὺς ὡς πρὸς τὰ εἰσαγόμενα καὶ εξαγόμενα ποσὰ καὶ τὴν ἀξίαν εμπορευμάτων τινῶν. Διὰ τὴν ἀποφυγὴν τούτου καταβάλλεται ὑπὸ τῆς Διευθύνσεως τῆς Στατιστικῆς πᾶσα δυνατὴ προσπάθεια, ἥτις ὁμῶς ἀποβαίνει ἀλυσαιτελὴς ἀνευ τῆς συνδρομῆς τῶν εἰσαγωγέων καὶ εξαγωγέων ἐμπόρων. Διότι ἡ ἐμπορικὴ στατιστικὴ καταρτίζεται ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὑπὸ τῶν ἐμπόρων κατατιθεμένων εἰς τὸ τελωνεῖον διασαφίσεων, αἵτινες παρετηρήθη ὅτι πολλαὶς δὲν εἶναι ἀκριβεῖς, ὅπως λ.χ. ὁσάκις πρόκειται περὶ ἀτελῶν εμπορευμάτων, ὁπότε τὸ τελωνεῖον, ἐλλείψει ταμειυτικοῦ συμφέροντος, ἐλέγχει μόνον τὸ εἶδος, ἀνευ ἐξακριβώσεως τῶν λοιπῶν τῆς διασαφίσεως στοιχείων, ἅτινα ἐκ τοῦ λόγου τούτου δὲν ἀναγράφονται ὑπὸ τῶν ἐνδιαφερομένων μετὰ προσοχῆς καὶ ἀκριβείας.

Πρὸς ἐκπορῆθαι τῶν προσπαθειῶν τῆς Στατιστικῆς ὑπηρεσίας εἰδοποιῶνται οἱ εἰσαγωγεῖς καὶ εξαγωγεῖς ὅπως, συμφώνως πρὸς τὴν ἡν ἐ τοῦ νόμου 2110 ἔχουσιν ὑποχρέωσιν, καταρτίζωσι μετὰ πάσης ἀκριβείας τὰς διασαφίσεις, ἀναγράφοντες ἀκριβῶς οὐ μόνον τὸ εἶδος, τὸ ποσὸν καὶ τὴν ἀξίαν, ἀλλὰ καὶ τὴν πραγματικὴν χώραν προελεύσεως ἢ προορισμοῦ τῶν εμπορευμάτων.